

Obecný úrad Perín - Chym

Dátum: 12. 1. 2015

Podacie číslo: 14/2015 Číslo spisu:

Prílohy/listy: Vybavuje: starosta

ZMLUVA

o poskytovaní právnej pomoci uzatvorenej podľa
zák. č.586/2003 Z.z. o advokácií a Výhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov
za poskytovanie právnych služieb

medzi

JUDr. Ján Hovančák, advokát, Textilná 4, Košice
IČO:45009503, DIČ:1032075121, číslo licencie: 5559 SAK Bratislava
Bankové spojenie: UniCreditBank, a.s., pobočka Prešov č.ú. 6731484018/1111
/v ďalšom texte iba „advokát“/

a

Klient: Obec Perín-Chým
zastúpená, MVDr. Ladislav Molnár PhD., starosta obce
so sídlom : Perín-Chym č. 180, 044 74 Perín-Chym
IČO: 00324612
DIČ: 2021244940
/v ďalšom texte „klient“/

uzatvorili zmluvu o poskytovaní právnej pomoci za týchto podmienok:

čl. I.**Predmet zmluvy**

1. Advokát sa zaväzuje poskytnúť klientovi právnu pomoc v rozsahu a za podmienok dohodnutých v čl. II. tejto zmluvy.
2. Klient sa zaväzuje platiť advokátovi odmenu podľa čl. III. tejto zmluvy vrátane hotových výdavkov dohodnutých v tejto zmluve

čl. II.**Rozsah a podmienky poskytovania právnej pomoci**

Poskytovanie právnej pomoci zahŕňa:

1. Oblasť preventívnu – právne porady, informačná činnosť, konzultačná činnosť, prípravná a študijná činnosť, vedenie právnej evidencie a nevyhnutná úschova agendy, poskytovanie údajov z tejto agendy pre jednotlivé útvary klienta na požiadanie.
2. Oblasť realizácie práva :
 - 2a/ zastupovanie klienta pred súdmi, ktoré zahŕňa najmä:
 - prevzatie a prípravu zastúpenia,
 - písomne podanie na súd alebo iný orgán,
 - účasť na konaní /pojednávani/.
 - vypracovanie riadneho, prípadne mimoriadneho opravného prostriedku,
 - výkon rozhodnutia.
 - 2b/ zastupovanie klienta pred štátnymi organmi a inštitúciami.
 - prevzatie a prípravu zastúpenia,

- vypracovanie písomného podania,
 - účasť na jednaniach s proti stranou na požiadanie klienta.
3. Oblasť vzťahujúca sa k právnomu postaveniu klienta:
 - obchodný register,
 - činnosť evidenčná,
 - majetkovo-právne vzťahy.
 4. Oblasť záväzkových vzťahov:
 - činnosť spojená so vznikom zmenou a zánikom obchodných a občianskych záväzkových vzťahov,
 - účasť na rokovaníach so zmluvnými partnermi na vyžiadanie vo veciach vzniku, zmeny a zániku zmluvných vzťahov.
 5. Ostatnú odbornú výpomoc v rozsahu, na ktorom sa strany dohodnú z prípadu na prípad /ad hoc/.
 6. Predmetom tejto zmluvy nie je právna pomoc, v ktorej sa vyžaduje znalosť cudzieho právneho poriadku a zabezpečovanie prekladov.
 7. Advokát pri poskytovaní právnej pomoci koná v mene klienta, ako jeho právny zástupca na základe plnej moci udelenej mu na každý prípad zvlášť. Plná moc musí byť písomná a musí v nej byť vymedzený rozsah splnomocnenia podľa tejto zmluvy.

čl. III.

Odmena za poskytovanie právnej pomoci

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za poskytovanie právnej pomoci takto:
 - a) ako paušálna odmena vo výške 380,--€ mesačne, za realizáciu predmetu plnenia podľa článku II. ods. 1, 2b, 3, 4, 5.
 - b) účelne vynaložené výdavky v súvislosti s poskytovaním právnej služby vo výške 50,--€ mesačne v súlade s ust. §16 ods. 2 Vyhlášky 655/2004 Z.z..
 - c) náhradu za stratu času, cestovné a ostatné výdavky podľa ust. §15, 16 a 17 citovanej vyhlášky klient neplatí, tieto sú zahrnuté v bode b/.
 - d) Advokát nie je platcom DPH.
2. Odmena podľa bodu 1/a a výdavky podľa bodu 1/b sú splatné po uplynutí mesiaca, v ktorom vznikli na základe vyhotoveného daňového dokladu so splatnosťou 15 dní.
3. Odmena – trovy právneho zastúpenia podľa čl. II. ods. 2, bod 2a v jednotlivých súdnych sporoch/ad hoc/ vedených pred príslušnými súdmi, v ktorých klienta advokát zastupuje na základe udelených plných moci, nie sú súčasťou paušálnej odmeny v zmysle čl. III. ods.1, písm. a/ a písm. b/. Tieto trovy právneho zastúpenia, ktoré vzniknú klientovi, advokát vyúčtuje v zmysle platnej Vyhlášky č. 655/2004 Z.z.. Za tieto trovy advokátovi ručí a hradí klient a to aj v prípade ak súd klientovi-účastníkovi trovy právneho zastúpenia neprizná. V prípade zániku tejto zmluvy a skončením právneho zastúpenia pred právoplatným rozhodnutím vo veci v jednotlivých konaniach, klient advokátovi uhradí vyúčtované trovy za úkony právnej služby do termínu ukončenia právneho zastúpenia. Vyúčtované trovy – odmenu právneho zastúpenia za všetky zastúpenia v zmysle tohto ustanovenia, klient uhradí advokátovi na základe vystavenia daňového dokladu /faktúry/ so splatnosťou do 15 dní na účet advokáta.

4. Ak vzniknú výdavky na súdne, správne a iné poplatky a výdavky na znalecké posudky, preklady, odpisy a kópie súvisiace s poskytovaním právnej pomoci klientovi, tieto hradí klient na základe pokynu advokáta.

čl. IV.

Ďalšie povinnosti zmluvných strán

1. Klient je povinný poskytovať advokátovi úplné a pravdivé informácie týkajúce sa prejednávanej veci a včas poskytnúť potrebné podklady a nevyhnutnú súčinnosť.
2. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci klientovi.
3. Advokát je povinný odmietnuť poskytnutie právnej pomoci každému, koho záujmy sú v rozpore so záujmami klienta.
4. Advokát nie je viazaný pokynmi klienta, pokiaľ ide o obsah právneho názoru.

čl. V.

Vznik, zmeny a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2018 s platnosťou od podpisu zmluvnými stranami a účinnosťou nasledujúcim dňom po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1/ Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti skončenia zmluvy pred dohodnutým termínom a to na základe vzájomnej dohody o skončení právnej služby s tým, že skončenie bude v lehote 3 mesiacov od podpísania dohody o skončení. V tejto lehote advokát zabezpečí všetky potrebné úkony súvisiace s ukončením právnej služby tak, aby klientovi nevznikli žiadne škody na právach ani majetku.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať v trojmesačnej výpovednej lehote ku koncu kalendárneho štvrtého roka. Vypovedanie musí byť písomné a musí byť druhej strane doručené, inak je neplatné. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. V tejto výpovednej lehote advokát zabezpečí všetky potrebné úkony súvisiace s ukončením právnej služby tak, aby klientovi nevznikli žiadne škody na právach ani majetku.

čl. VI.

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia dodatkom k zmluve uzavretým v písomnej forme.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach, dňa 12.1.2015

JUDr. Ján Hovančák
ADVOKÁT
Textilná 4, 040 12 Košice

advokát



Ladislav 1 Kovalčan

klient